



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

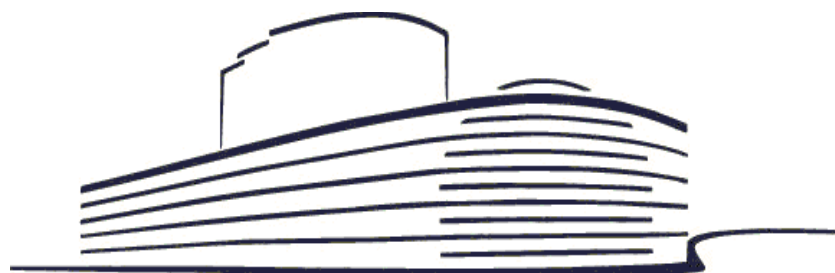
2008 - 2009

ПРОТОКОЛ

от заседанието от

четвъртък

19 юни 2008 г.



ЛЕГЕНДА НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ СИМВОЛИ

*	процедура на консултация
** I	процедура на сътрудничество, първо четене
** II	процедура на сътрудничество, второ четене
***	одобрение
***I	процедура на съвместно вземане на решение, първо четене
***II	процедура на съвместно вземане на решение, второ четене
***III	процедура на съвместно вземане на решение, трето четене

(Посочената процедура се базира на предложеното от Комисията правно основание.)

СЪКРАЩЕНИЯ НА НАИМЕНОВАНИЯТА НА КОМИСИИТЕ

AFET	Комисия по външни работи
DEVE	Комисия по развитие
INTA	Комисия по международна търговия
BUDG	Комисия по бюджети
CONT	Комисия по бюджетен контрол
ECON	Комисия по икономически и парични въпроси
EMPL	Комисия по заетост и социални въпроси
ENVI	Комисия по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните
ITRE	Комисия по промишленост, изследвания и енергетика
IMCO	Комисия по вътрешния пазар и защита на потребителите
TRAN	Комисия по транспорт и туризъм
REGI	Комисия по регионално развитие
AGRI	Комисия по земеделие и развитие на селските райони
PECH	Комисия по рибно стопанство
CULT	Комисия по култура и образование
JURI	Комисия по правни въпроси
LIBE	Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи
AFCO	Комисия по конституционни въпроси
FEMM	Комисия по правата на жените и равенството между половете
PETI	Комисия по петиции

СЪКРАЩЕНИЯ НА НАИМЕНОВАНИЯТА НА ПОЛИТИЧЕСКИТЕ ГРУПИ

PPE-DE	Група на Европейската народна партия (Християндемократи) и Европейските демократи
PSE	Група на социалистите в Европейския парламент
ALDE	Група на Алианса на либералите и демократите за Европа
UEN	Група на Съюза за Европа на нациите
Verts/ALE	Група на Зелените/Европейски свободен алианс
GUE/NGL	Конфедеративна група на Европейската обединена левица – Северна зелена левица
IND/DEM	Група Независимост/Демокрация
NI	Независими членове

Съдържание

1. Откриване на заседанието.....	3
2. Към общоевропейска транспортна мобилност с повишена безопасност, чистота и ефективност: Първи доклад за интелигентните автомобили (разискване).....	3
3. Време за гласуване.....	4
3.1. Вътрешен превоз на опасни товари ***II (гласуване)	4
3.2. Безопасност на пътните инфраструктури ***I (гласуване)	4
3.3. Повишаване способността на Европейския съюз за реагиране при бедствия (гласуване)	4
4. Приветствие с добре дошли.....	5
5. Време за гласуване (продължение).....	5
5.1. Четиридесета годишнина от създаването на митническия съюз (гласуване).....	5
5.2. Европейска харта за правата на потребителите на енергия (гласуване).....	5
5.3. Разрешаване на вноса на пилета, обработени с хлор (гласуване).....	6
5.4. Криза в сектора на рибарството (гласуване).....	6
5.5. Подготовка на срещата на високо равнище ЕС-Русия (26-27 юни 2008 г.) (гласуване)..	6
5.6. Бъдещето на сектори овцевъдство и козевъдство в Европа (гласуване).....	7
5.7. Към общоевропейска транспортна мобилност с повишена безопасност, чистота и ефективност: Първи доклад за интелигентните автомобили (гласуване).....	7
6. Обяснение на вот.....	7
7. Поправки на вот и намерения за гласуване.....	8
8. Одобряване на протокола от предишното заседание.....	8
9. Разисквания по случаи на нарушения на правата на човека, демокрацията и принципа на правовата държава (разискване).....	9
9.1. Бирма: продължаващото задържане на политически затворници.....	9
9.2. Сомалия: банализиране на убийствата на граждани.....	9
9.3. Иран: екзекуция на малолетни престъпници.....	9

10. Време за гласуване.....	10
10.1. Бирма (гласуване).....	10
10.2. Убийства на граждани в Сомалия (гласуване).....	10
10.3. Иран (гласуване).....	11
11. Поправки на вот и намерения за гласуване.....	12
12. Внесени документи.....	12
13. Трансфер на бюджетни кредити.....	14
14. Съобщаване на общи позиции на Съвета.....	15
15. Решения относно някои документи.....	16
16. Писмени декларации, вписани в регистъра (член 116 от Правилника за дейността).....	18
17. Предаване на текстове, приети на настоящото заседание.....	19
18. График на следващите заседания.....	19
19. Прекъсване на сесията.....	19
ПРИСЪСТВЕН СПИСЪК.....	21

ПРОТОКОЛ

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА: Mechtild ROTHE
Заместник-председател

1. Откриване на заседанието

Заседанието бе открито в 10.05 ч.

2. Към общоевропейска транспортна мобилност с повишена безопасност, чистота и ефективност: Първи доклад за интелигентните автомобили (разискване)

Доклад относно съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите: Към общоевропейска транспортна мобилност с повишена безопасност, чистота и ефективност: Първи доклад за интелигентните автомобили [2007/2259(INI)] - Комисия по транспорт и туризъм. Докладчик: Zita Gurmai (A6-0169/2008)

Zita Gurmai представи доклада.

Изказа се Antonio Tajani (член на Комисията).

Изказаха се: Dieter-Lebrecht Koch, от името на групата PPE-DE, Silvia-Adriana Țicău, от името на групата PSE, Paweł Bartłomiej Piskorski, от името на групата ALDE, Sepp Kusstatscher, от името на групата VERTS/ALE, Wiesław Stefan Kuc, от името на групата UEN, Johannes Blokland, от името на групата IND/DEM, Luca Romagnoli, независим член на ЕП, Luís Queiró, Robert Evans, Zdzisław Zbigniew Podkański, Reinhard Rack, Bogusław Liberadzki, Malcolm Harbour, Genowefa Grabowska и Marian-Jean Marinescu.

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
Заместник-председател

Изказаха се: Pierre Pribetich, Etelka Barsi-Pataky, Jörg Leichtfried, Emanuel Jardim Fernandes и Inés Ayala Sender.

Изказаха се по процедурата с вдигане на ръка („catch the eye“): Milan Gaľa, Маруся Иванова Любчева и Tomáš Zatloukal

Изказаха се: Antonio Tajani и Zita Gurmai.

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 3.10 от протокола от 19.06.2008 г.*

Изказа се Robert Evans, за да изрази съжаление, че след изчерпването на дневния ред за сутринта, заседанието е било прекратено в очакване на времето за гласуване; той поиска да бъдат уведомени компетентните органи, с il demande que les instances compétentes soient saisies en vue de remédier à cette situation à l'avenir (Председателят отбеляза искането).

(Заседанието, прекъснато в 11.30 ч. , в очакване на времето за гласуване, бе възобновено в

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА: Diana WALLIS
Заместник-председател

3. Време за гласуване

Подробните резултати от гласуванията (изменения, гласувания поотделно, разделни гласувания и др.) се съдържат в приложение „Резултати от гласувания“ към протокола.

Резултатите от поименното гласуване, в приложението към протокола, са на разположение единствено в електронен вид и с тях може да се направи справка на сайта Europarl.

3.1. Вътрешен превоз на опасни товари ***II (гласуване)

Препоръка за второ четене относно общата позиция на Съвета с оглед приемане на директива на Европейския парламент и на Съвета относно вътрешния превоз на опасни товари [06920/3/2008 - С6-0160/2008 - 2006/0278(COD)] - Комисия по транспорт и туризъм. Докладчик: Bogusław Liberadzki (A6-0227/2008)

(Квалифицирано мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 1)

ОБЩА ПОЗИЦИЯ НА СЪВЕТА

обявено за одобрено (P6_TA(2008)0302)

3.2. Безопасност на пътните инфраструктури ***I (гласуване)

Доклад относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета относно управлението на безопасността на пътните инфраструктури [COM(2006)0569 - С6-0331/2006 - 2006/0182(COD)] - Комисия по транспорт и туризъм. Докладчик: Helmuth Markov (A6-0050/2008)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 2)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

одобрено във вида, в който е изменено (P6_TA(2008)0303)

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P6_TA(2008)0303)

3.3. Повишаване способността на Европейския съюз за реагиране при бедствия (гласуване)

Предложение за резолюция B6-0303/2008

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 3)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P6_TA(2008)0304)

Изказвания във връзка с гласуването:

Iratxe García Pérez относно процедурата на гласуване на изменение 37;

John Bowis направи устно предложение за изменение на параграф 8, на което Dimitrios Papadimoulis (сред подписалите предложението за резолюция от името на групата GUE/NGL) се противопостави. Съответното изменение не бе одобрено, тъй като повече от 40 членове на ЕП се противопоставиха на неговото разглеждане;

John Bowis направи също така устно предложение за изменение на изм. 35, което не бе одобрено, тъй като повече от 40 членове на ЕП се противопоставиха на неговото разглеждане.

4. Приветствие с добре дошли

От името на Парламента, Председателят приветства с добре дошли делегацията на Федералното събрание на Швейцария, която заема място на официалната трибуна.

5. Време за гласуване (продължение)

5.1. Четиридесета годишнина от създаването на митническият съюз (гласуване)

Предложение за резолюция B6-0297/2008

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 4)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P6_TA(2008)0305)

5.2. Европейска харта за правата на потребителите на енергия (гласуване)

Доклад относно „Към Европейска харта за правата на потребителите на енергия“ [2008/2006 (INI)] - Комисия по вътрешния пазар и защита на потребителите. Докладчик: Mia De Vits (A6-0202/2008)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 5)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P6_TA(2008)0306)

5.3. Разрешаване на вноса на пилета, обработени с хлор (гласуване)

Предложение за резолюция В6-0309/2008

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 6)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P6_TA(2008)0307)

5.4. Криза в сектора на рибарството (гласуване)

Предложения за резолюция В6-0305/2008, В6-0308/2008, В6-0310/2008, В6-0311/2008, В6-0312/2008 и В6-0313/2008

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 7)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ RC-V6-0305/2008

(за замяна на В6-0305/2008, В6-0310/2008, В6-0311/2008 и В6-0312/2008):

внесени от следните членове на ЕП:

Carmen Fraga Estévez и Cornelis Visser, от името на групата PPE-DE
Heinz Kindermann и Rosa Miguélez Ramos, от името на групата PSE
Philippe Morillon и Elspeth Attwooll, от името на групата ALDE
Seán Ó Neachtain, от името на групата UEN

приема се (P6_TA(2008)0308)

(Предложенията за резолюции В6-0308/2008 и В6-0313/2008 отпадат.)

5.5. Подготовка на срещата на високо равнище ЕС-Русия (26-27 юни 2008 г.) (гласуване)

Предложения за резолюция В6-0231/2008, В6-0235/2008, В6-0298/2008, В6-0299/2008, В6-0300/2008 и В6-0301/2008

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 8)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ В6-0231/2008

отхвърля се

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ RC-V6-0235/2008

(за замяна на B6-0235/2008, B6-0298/2008, B6-0299/2008, B6-0300/2008 и B6-0301/2008):

внесени от следните членове на ЕП:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Charles Tannock, Ria Oomen-Ruijten, Christopher Beazley и Tunne Kelam, от името на групата PPE-DE

Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda, Кристиан Вигенин, Reino Paasilinna и Adrian Severin, от името на групата PSE

István Szent-Iványi, от името на групата ALDE

Daniel Cohn-Bendit, Bart Staes и Héléne Flautre, от името на групата Verts/ALE

Wojciech Roszkowski, Adam Bielan, Konrad Szymański, Hanna Foltyn-Kubicka, Ryszard Czarnecki и Inese Vaidere, от името на групата UEN

приема се (P6_TA(2008)0309)

5.6. Бъдещето на сектори овцевъдство и козевъдство в Европа (гласуване)

Доклад относно бъдещето на сектор овцевъдство и козевъдство в Европа [2007/2192(INI)] - Комисия по земеделие и развитие на селските райони. Докладчик: Liam Aylward (A6-0196/2008)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 9)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P6_TA(2008)0310)

5.7. Към общоевропейска транспортна мобилност с повишена безопасност, чистота и ефективност: Първи доклад за интелигентните автомобили (гласуване)

Доклад относно съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите: Към общоевропейска транспортна мобилност с повишена безопасност, чистота и ефективност: Първи доклад за интелигентните автомобили [2007/2259(INI)] - Комисия по транспорт и туризъм. Докладчик: Zita Gurmai (A6-0169/2008)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 10)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P6_TA(2008)0311)

6. Обяснение на вот

Писмени обяснения на вот:

Писмените обяснения, по смисъла на член 163, параграф 3 от Правилника за дейността, се

съдържат в пълния стенографски протокол от настоящото заседание.

Устни обяснения на вот:

Предложение за резолюция относно повишаване капацитета на Съюза за реагиране при бедствия (B6-0303/2008)
Oldřich Vlasák

Предложение за резолюция относно четиридесетата годишнина от създаването на митническия съюз (B6-0297/2008)
Zita Pleštinšká, Daniel Hannan и Syed Kamall

Предложение за резолюция относно разрешаването на вноса на пилета, обработени с хлор (B6-0309/2008)
Marian Harkin и Peter Skinner

Предложение за обща резолюция - Кризата в сектора на рибарството в резултат от повишаването на цените на бензина (RC-B6-0305/2008)
Marian Harkin и Syed Kamall

Предложение за обща резолюция - Подготовка на срещата на високо равнище ЕС-Русия (26-27 юни 2008 г.) (RC-B6-0235/2008)
Miroslav Mikolášik, Czesław Adam Siekierski и Tunne Kelam

Доклад Liam Aylward - A6-0196/2008
Jim Allister, Marian Harkin и James Nicholson

7. Поправки на вот и намерения за гласуване

Поправките на вота и намеренията за гласуване са отразени на интернет страницата "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)", както и в печатната версия на приложението „Резултати от поименните гласувания“.

Електронната версия, която се намира на сайта Europa1, се осъвременява редовно в продължение най-много на две седмици след деня на провеждане на гласуването.

След този срок списъкът на поправките на вота и намеренията за гласуване е окончателен и се предава за превод и публикуване в Официален вестник.

(Заседанието, прекъснато в 12.45 ч., бе възобновено в 15.00 ч.)

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА: Gérard ONESTA
Заместник-председател

8. Одобряване на протокола от предишното заседание

Eija-Riitta Korhola уведоми, че не е могла да присъства на гласуването вчера и днес.

Протоколът от предишното заседание бе одобрен.

9. Разисквания по случаи на нарушения на правата на човека, демокрацията и принципа на правовата държава (разискване)

(Относно заглавията и авторите на предложенията за резолюции, вж.: точка 3)

9.1. Бирма: продължаващото задържане на политически затворници

Предложения за резолюция B6-0314/2008, B6-0315/2008, B6-0317/2008, B6-0320/2008, B6-0321/2008 и B6-0324/2008

Mikel Irujo Amezaga, Marios Matsakis, Ryszard Czarnecki, Thomas Mann, Erik Meijer и Józef Pińior представиха предложенията за резолюции.

Изказаха се: Laima Liucija Andrikiienė, от името на групата PPE-DE, Genowefa Grabowska, от името на групата PSE, Marcin Libicki, от името на групата UEN, Urszula Krupa, от името на групата IND/DEM, и Lidia Joanna Geringer de Oedenberg.

Изказаха се по процедурата с вдигане на ръка („catch the eye“): Zita Pleštinská, Marianne Mikko, Ewa Tomaszewska, Czesław Adam Siekierski и Filip Kaczmarek.

Изказа се Charlie McCreevy (член на Комисията).

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 10.1 от протокола от 19.06.2008 г.*

9.2. Сомалия: банализиране на убийствата на граждани

Предложения за резолюция B6-0316/2008, B6-0318/2008, B6-0319/2008, B6-0323/2008 и B6-0325/2008

Mikel Irujo Amezaga, Marios Matsakis, John Bowis, Erik Meijer и Adam Bielan представиха предложенията за резолюции.

Изказаха се: Filip Kaczmarek, от името на групата PPE-DE, Marianne Mikko, от името на групата PSE, Ewa Tomaszewska, от името на групата UEN, и Bernd Posselt.

Изказаха се по процедурата с вдигане на ръка („catch the eye“): Colm Burke, Manuel Medina Ortega и Czesław Adam Siekierski.

Изказа се Charlie McCreevy (член на Комисията).

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 10.2 от протокола от 19.06.2008 г.*

9.3. Иран: екзекуция на малолетни престъпници

Предложения за резолюция B6-0326/2008, B6-0327/2008, B6-0328/2008, B6-0329/2008, B6-0330/2008 и B6-0331/2008

Mikel Irujo Amezaga, Marios Matsakis, Marcin Libicki, Laima Liucija Andrikiienė, Věra Flasarová и Paulo Casaca представиха предложенията за резолюции.

Изказаха се: Tadeusz Zwiefka, от името на групата PPE-DE, Marianne Mikko, от името на групата PSE, Janusz Onyszkiewicz, от името на групата ALDE, Zdzisław Zbigniew Podkański, от името на групата UEN, и Tunne Kelam.

Изказаха се по процедурата с вдигане на ръка („catch the eye“): Philip Bushill-Matthews, Peter Skinner, Marios Matsakis, Ewa Tomaszewska, Zbigniew Zaleski, Michael Cashman и Avril Doyle.

Изказа се Charlie McCreevy (член на Комисията).

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 10.3 от протокола от 19.06.2008 г.*

10. Време за гласуване

Подробните резултати от гласуванията (изменения, гласувания поотделно, разделни гласувания и др.) се съдържат в приложение „Резултати от гласувания“ към протокола.

Резултатите от поименното гласуване, в приложението към протокола, са на разположение единствено в електронен вид и с тях може да се направи справка на сайта Europarl.

10.1. Бирма (гласуване)

Предложения за резолюция B6-0314/2008, B6-0315/2008, B6-0317/2008, B6-0320/2008, B6-0321/2008 и B6-0324/2008.

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 11)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ RC-B6-0314/2008

(за замяна на B6-0314/2008, B6-0315/2008, B6-0317/2008, B6-0320/2008, B6-0321/2008 et B6-0324/2008):

внесени от следните членове на ЕП:

Geoffrey Van Orden, Urszula Gacek, Filip Kaczmarek, Mario Mauro, Colm Burke, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola, Laima Liucija Andrikiene, Tunne Kelam и Thomas Mann, от името на групата PPE-DE

Pasqualina Napoletano и Glenys Kinnock, от името на групата PSE

Frédérique Ries, Marios Matsakis, Marielle De Sarnez и Marco Cappato, от името на групата ALDE

Frithjof Schmidt и Hélène Flautre, от името на групата Verts/ALE

Gintaras Didžiokas, Adam Bielan, Mieczysław Edmund Janowski, Ryszard Czarnecki, Brian Crowley, Ewa Tomaszewska и Konrad Szymański, от името на групата UEN

Luisa Morgantini, от името на групата GUE/NGL

приема се *(P6_TA(2008)0312)*

10.2. Убийства на граждани в Сомалия (гласуване)

Предложения за резолюция B6-0316/2008, B6-0318/2008, B6-0319/2008, B6-0322/2008, B6-0323/2008 и B6-0325/2008

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 12)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ RC-B6-0316/2008

(за замяна на B6-0316/2008, B6-0318/2008, B6-0319/2008, B6-0323/2008 и B6-0325/2008):

внесени от следните членове на ЕП:

John Bowis, Mario Mauro, Filip Kaczmarek, Charles Tannock, Colm Burke, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola и Laima Liucija Andrikiienė, от името на групата PPE-DE

Pasqualina Napolitano, Glenys Kinnock, Ana Maria Gomes, Alain Hutchinson и Juan Fraile Cantón, от името на групата PSE

Marios Matsakis, Marielle De Sarnez и Johan Van Hecke, от името на групата ALDE

Margrete Auken и Mikel Irujo Amezaga, от името на групата Verts/ALE

Adam Bielan, Mieczysław Edmund Janowski, Ryszard Czarnecki и Ewa Tomaszewska, от името на групата UEN

приема се (P6_TA(2008)0313)

Изказвания във връзка с гласуването:

Marios Matsakis, от името на групата ALDE, направи устно предложение за изменение на параграф 8, което Manuel Medina Ortega, от името на групата PSE, подкрепи. Устното предложение за изменение бе прието.

(Предложението за резолюция B6-0322/2008 отпада.)

10.3. Иран (гласуване)

Предложения за резолюция B6-0326/2008, B6-0327/2008, B6-0328/2008, B6-0329/2008, B6-0330/2008 и B6-0331/2008

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 13)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ RC-B6-0326/2008

(за замяна на B6-0326/2008, B6-0327/2008, B6-0328/2008, B6-0329/2008, B6-0330/2008 и B6-0331/2008):

внесени от следните членове на ЕП:

Michael Gahler, Mario Mauro, Renate Sommer, Charles Tannock, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola, Laima Liucija Andrikiienė, Tunne Kelam и Tadeusz Zwiefka, от името на групата PPE-DE

Pasqualina Napolitano, Hannes Swoboda и Paulo Casaca, от името на групата PSE

Sophia in 't Veld, Frédérique Ries, Marios Matsakis, Marielle De Sarnez и Marco Cappato, от името на групата ALDE

Angelika Beer и Monica Frassoni, от името на групата Verts/ALE

Cristiana Muscardini, Roberta Angelilli, Adam Bielan и Konrad Szymański, от името на групата

приема се (P6_TA(2008)0314)

11. Поправки на вот и намерения за гласуване

Поправките на вота и намеренията за гласуване са отразени на интернет страницата "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)", както и в печатната версия на приложението „Резултати от поименните гласувания“.

Електронната версия, която се намира на сайта Europarl, се осъвременява редовно в продължение най-много на две седмици след деня на провеждане на гласуването.

След този срок списъкът на поправките на вота и намеренията за гласуване е окончателен и се предава за превод и публикуване в Официален вестник.

12. Внесени документи

Внесени са следните документи

1) от Съвета и Комисията

- Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1638/2006 за определяне на общи разпоредби относно установяване на Европейски инструмент за съседство и партньорство (COM(2008)0308 - C6-0200/2008 - 2008/0095(COD))

Разглеждане в комисия:	водеща :	AFET
	подпомагаща :	BUDG

- Предложение за решение на Съвета и на Комисията относно сключване на Протокол към Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави-членки от една страна и Република Узбекистан от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република България и Румъния към Европейския съюз. (COM(2007)0117 - C6-0213/2008 - 2007/0044(CNS))

Разглеждане в комисия:	водеща :	AFET
	подпомагаща :	INTA

- Предложение за регламент на Съвета за изменение на Регламент (Евратом, ЕОВС, ЕИО) № 549/69 относно определяне на категориите на длъжностните лица и други служители на Европейските общности, за които се прилагат разпоредбите на член 12, на член 13, втори параграф и член 14 от Протокола за привилегиите и имунитетите на Общностите (COM(2008)0305 - C6-0214/2008 - 2008/0102(CNS))

Разглеждане в комисия:	водеща :	LIBE
	подпомагаща :	JURI

- Проект за решение на Съвета за сключване на конвенция относно компетентността и признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела (09196/2008 - C6-0215/2008 - 2008/0048(AVC))

Разглеждане в комисия:	водеща :	JURI
	подпомагаща :	LIBE

- Предложение за Решение на Съвета относно създаване на Европейска информационна

Комисията по бюджети разгледа предложението на Европейската комисия за трансфер на бюджетни кредити DEC 14/2008 (C6-0190/2008 - SEC(2008)0537 final) .

След като се запозна със становището на Съвета, тя даде разрешение за съвкупен трансфер на бюджетни кредити, в съответствие с член 24, параграф 3 от Финансовия регламент от 25.06.2002 г., изменен на 13.12.2006 г.

14. Съобщаване на общи позиции на Съвета

Председателят обяви, на основание член 57, параграф 1 от Правилника за дейността, че е получил от страна на Съвета следните общи позиции, придружени от мотивите за тяхното приемане, а също и позицията на Комисията относно:

- Обща позиция, приета от Съвета на 6 юни 2008 г. с оглед приемането на директива на Европейския парламент и на Съвета относно общите правила и стандарти за организациите за проверка и преглед на кораби и за съответните дейности на морските администрации (Преработена) (05724/2/2008 - C6-0222/2008 - 2005/0237A(COD))

Разглеждане в комисия: водеща : TRAN

- Обща позиция, приета от Съвета на 6 юни 2008 г. с оглед на приемане на регламент на Европейския парламент и на Съвета относно общи правила и стандарти за организациите за проверка и преглед на кораби (преработена) (05726/2/2008 - C6-0223/2008 - 2005/0237B (COD))

Разглеждане в комисия: водеща : TRAN

- Обща позиция, приета от Съвета на 6 юни 2008 г. с оглед на приемането на директива на Европейския парламент и на Съвета относно държавния пристанищен контрол (преработена) (05722/3/2008 - C6-0224/2008 - 2005/0238(COD))

Разглеждане в комисия: водеща : TRAN

- Обща позиция с оглед приемането на директива на Европейския парламент и на Съвета от 6 юни 2008 г. за изменение на Директива 2002/59/ЕО относно създаване на система на Общността за контрол на движението на корабите и за информация (05719/3/2008 - C6-0225/2008 - 2005/0239(COD))

Разглеждане в комисия: водеща : TRAN

- Обща позиция, приета от Съвета на 6 юни 2008 г. с оглед приемането на Директива на Европейския парламент и на Съвета относно определянето на основните принципи, които уреждат разследването на произшествия в областта на морския транспорт и за изменение на Директива 1999/35/ЕС и Директива 2002/59/ЕС (05721/5/2008 - C6-0226/2008 - 2005/0240 (COD))

Разглеждане в комисия: водеща : TRAN

- Обща позиция, приета от Съвета на 6 юни 2008 г. с оглед приемането на регламент на Европейския парламент и на Съвета относно отговорността на превозвачите на пътници по море в случай на произшествия (06389/2/2008 - C6-0227/2008 - 2005/0241(COD))

Разглеждане в комисия: водеща : TRAN

Срокът от три месеца, с който Парламентът разполага, за да се произнесе, започва да тече от

утре, 20.06.2008.

15. Решения относно някои документи

Разрешение за изготвяне на доклади по собствена инициатива(член 39 от Правилника за дейността)

комисия ECON

- Продължение на процеса „Lamfalussy“ - бъдещата структура за надзор (2008/2148(INI))
(Съгласно решение на Председателския съвет от 12.06.2008)

Разрешение за изготвяне на доклади по собствена инициатива(член 45 от Правилника за дейността)

комисия AGRI

- Общата селскостопанска политика и световната продоволствена сигурност (2008/2153(INI))
(подпомагаща: AFET, ENVI, BUDG, ITRE, INTA, DEVE)
(Съгласно решение на Председателския съвет от 12.06.2008) г.

комисия CONT

- План за действие на Комисията за интегрирана рамка за вътрешен контрол (2008/2150(INI))
(подпомагаща: BUDG)
(Съгласно решение на Председателския съвет от 12.06.2008) г.

- Използване на средства от фондове на Общността в Афганистан (2008/2152(INI))
(подпомагаща: BUDG, DEVE, AFET)
(Съгласно решение на Председателския съвет от 12.06.2008) г.

- Специален доклад № 8/2007 на Европейската сметна палата относно административното сътрудничество в областта на данъка върху добавената стойност (2008/2151(INI))
(подпомагаща: ECON)
(Съгласно решение на Председателския съвет от 12.06.2008) г.

комисия ECON

- Годишни доклади на ЕИБ и ЕБВР за 2007 г. (2008/2155(INI))
(подпомагаща: CONT)
(Съгласно решение на Председателския съвет от 12.06.2008) г.

- ИПС10: успехи и предизвикателства след 10 години Икономически и паричен съюз (2008/2156(INI))
(подпомагаща: EMPL, INTA)
(Съгласно решение на Председателския съвет от 12.06.2008) г.

- Бяла книга относно исквете за обезщетение за вреди при нарушаване на антиitrustовите правила на ЕО (2008/2154(INI))
(подпомагаща: JURI, IMCO)
(Съгласно решение на Председателския съвет от 12.06.2008) г.

комисия INTA

- Търговски и икономически отношения със Западните Балкани (2008/2149(INI))
(подпомагаща: AFET, REGI)
(Съгласно решение на Председателския съвет от 12.06.2008) г.

комисия LIBE

- Оценка и бъдещо развитие на агенцията FRONTEX и на европейската система за наблюдение на границите EUROSUR (2008/2157(INI))
(подпомагаща: DEVE, AFET, BUDG, REGI)
(Съгласно решение на Председателския съвет от 12.06.2008)

Решение за изготвяне на доклади по собствена инициатива (член 114 от Правилника за дейността)

комисия LIBE

- Борба срещу сексуалната експлоатация на деца и детската порнография (2008/2144(INI))
(подпомагаща: FEMM)

Разрешение за изготвяне на доклади по собствена инициатива (член 195 от Правилника за дейността)

комисия PETI

- Годишен доклад относно дейността на Европейския омбудсман за 2007 г. (2008/2158(INI))

Засилено сътрудничество между комисиите

комисия AGRI

- Общата селскостопанска политика и сигурността на световната прехрана (2008/2153(INI))
(подпомагаща: AFET, ENVI, BUDG, ITRE, INTA)
Асоциирани комисии AGRI, DEVE
(Съгласно решение на Председателския съвет от 12.06.2008) г.

комисия CONT

- Използване на средства от фондове на Общността в Афганистан (2008/2152(INI))
(подпомагаща: BUDG)

Асоциирани комисии CONT, DEVE, AFET
(Съгласно решение на Председателския съвет от 12.06.2008) г.

- Специален доклад № 8/2007 на Европейската сметна палата относно административното сътрудничество в областта на данъка върху добавената стойност (2008/2151(INI))

Асоциирани комисии CONT, ECON
(Съгласно решение на Председателския съвет от 12.06.2008) г.

комисия EMPL

- Европейска система за трансфер на кредити в професионалното образование и обучение (ECVET) (COM(2008)0180 - C6-0162/2008 - 2008/0070(COD))

Асоциирани комисии EMPL, CULT
(Съгласно решение на Председателския съвет от 12.06.2008) г.

- Европейска референтна рамка за осигуряване на качество в професионалното образование и обучение (COM(2008)0179 - C6-0163/2008 - 2008/0069(COD))

Асоциирани комисии EMPL, CULT
(Съгласно решение на Председателския съвет от 12.06.2008) г.

16. Писмени декларации, вписани в регистъра (член 116 от Правилника за дейността)

Брой подписи, събрани за писмените декларации, вписани в регистъра (член 116, параграф 3 от Правилника за дейността):

Документ №	Автор	Подписи
17/2008	Cristiana Muscardini, Gerardo Galeote, Anna Záborská, Roberta Angelilli, Daniel Dăianu	193
18/2008	Corina Crețu, Gabriela Crețu, Mary Honeyball, Miguel Angel Martínez Martínez, Elena Valenciano Martínez-Orozco	189
19/2008	Vural Öger, Kader Arif, Marco Cappato, Jelko Kacin	86
20/2008	Patrick Gaubert, Sarah Ludford, Marielle De Sarnez, Harlem Désir, Marie-Arlette Carlotti	188
21/2008	Herbert Bösch, Harald Ettl, Stephen Hughes, André Brie, Othmar Karas	85
22/2008	Guido Podestà	31
23/2008	Magor Imre Csibi, Fiona Hall, Dan Jørgensen, Péter Olajos, Cristian Silviu Bușoi	178
24/2008	Kathy Sinnott, Bastiaan Belder, Elly de Groen-Kouwenhoven, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Richard Howitt	185
25/2008	Luciana Sbarbati, Daniel Dăianu, Gianni Pittella, Anne Laperrouze, Manolis Mavrommatis	101
26/2008	Koenraad Dillen, Frank Vanhecke, Philip Claeys	19
27/2008	Mario Borghezio	27
28/2008	Patrick Gaubert	39
29/2008	Mario Mauro, Iles Braghetto, Cristina Gutiérrez-Cortines	134
30/2008	Marian Harkin, Gisela Kallenbach, Emmanouil Angelakas, Mieczysław Edmund Janowski, Joel Hasse Ferreira	348
31/2008	Slavi Binev, Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov	34
32/2008	Slavi Binev, Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov	39
33/2008	Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Marie-Hélène Descamps, Ramona Nicole Mănescu, Christa Prets, Bart Staes	276

34/2008	Christel Schaldemose, Linda McAvan, Arlene McCarthy, Heide Rühle, Åsa Westlund	105
35/2008	Othmar Karas, Edit Herczog, Wolf Klinz, Olle Schmidt, Alexander Radwan	275
36/2008	Edward McMillan-Scott, Roberta Angelilli, Glenys Kinnock, Evelyne Gebhardt, Diana Wallis	308
37/2008	Philip Claeys, Frank Vanhecke, Koenraad Dillen	11
38/2008	Anni Podimata, Dimitrios Papadimoulis, Rebecca Harms	44
39/2008	Urszula Krupa, Witold Tomczak	20
40/2008	Benoît Hamon, Sarah Ludford, Jan Marinus Wiersma, Alain Hutchinson, Pierre Pribetich	60
41/2008	Bogusław Rogalski	9
42/2008	Andreas Mølzer	16
43/2008	Tomáš Zatloukal, Eva Lichtenberger, Grażyna Staniszevska, Zita Pleštinská, Holger Krahmer	18
44/2008	Marianne Mikko, Christopher Beazley, Inese Vaidere, Zita Gurmai, Alexander Alvaro	231
45/2008	Yannick Vaugrenard, Maria Matsouka, Bernard Poignant, Alejandro Cercas, Harlem Désir	68
46/2008	Jean Louis Cottigny, Pierre Pribetich, Michel Rocard, Bronisław Geremek, Daniel Cohn-Bendit	67
47/2008	Elizabeth Lynne, Jamila Madeira, Frieda Brepoels	53
48/2008	Anna Záborská, Bernd Posselt, Francis Wurtz, Zita Gurmai, Marian Harkin	119
49/2008	Jana Bobošíková	19
50/2008	Marusya Ivanova Lyubcheva, Zita Gurmai, Diana Wallis, Eva-Britt Svensson, Anna Záborská	186
51/2008	Riccardo Ventre	14
52/2008	Adrian Severin	19
53/2008	Daniel Stroj	12
54/2008	Ilda Figueiredo, Pedro Guerreiro	8
55/2008	Hanne Dahl, Carl Schlyter, Johannes Blokland	14
56/2008	Angelika Niebler, Stefano Zappalà, Patrizia Toia, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines	31
57/2008	Alexander Alvaro, Paulo Casaca, Jana Hybášková, Józef Pinior, Helga Trüpel	26

17. Предаване на текстове, приети на настоящото заседание

В съответствие с член 172, параграф 2 от Правилника за дейността, протоколът от настоящото заседание ще бъде предложен за одобрение от Парламента в началото на следващото заседание.

Със съгласието на Парламента, приетите текстове ще бъдат предадени незабавно на посочените адресати.

18. График на следващите заседания

Следващото заседание ще се състои на 24.06.2008 г.

19. Прекъсване на сесията

Сесията на Европейския парламент се прекъсва.

Заседанието бе закрито в 16.25 ч.

Harald Rømer
Генерален секретар

Hans-Gert Pöttering
Председател

ПРИСЪСТВЕН СПИСЪК

19.6.2008

Подписали:

Adamou, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Ashworth, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Baco, Badia i Cutchet, Баева, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Borghezio, Borrell Fontelles, Boştinaru, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Budreikaitė, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, van den Burg, Burke, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Чуколов, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbey, Corda, Cornillet, Cottigny, Cramer, Cremers, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dahl, Dăianu, David, Davies, De Blasio, Degutis, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Didžiokas, Dillen, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ek, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Filip, Fjellner, Flasarová, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fouré, Fournou, Fraile Cantón, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grau i Segú, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Howitt, Hudacký, Hughes, Hutchinson, Хюсменова, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Йотова, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jeggler, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Казак, Tunne Kelam, Kindermann, Кирилов, Kirkhope, Klab, Koch, Kohlíček, Konrad, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lax, Lebech, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lipietz, Louis, Lucas, Lulling, Lundgren, Luque Aguilar, Lynne, Любчева, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mănescu, Maňka, Thomas Mann, Marinescu, Marini, Markov, Martens, Hans-Peter Martin, Martinez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikolášik,

Millán Mon, Mitchell, Младенов, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musumeci, Myller, Napoletano, Naranjo Escobar, Nattrass, Navarro, Nechifor, Neris, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Ó Neachtain, Onesta, Ortuondo Larrea, Öry, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Панайотов, Panzeri, Papadimoulis, Папаризов, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Peş, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Mihaela Popa, Nicolae Vlad Popa, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Pribetich, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Riis-Jørgensen, Robusti, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Roving, Rübiger, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Sánchez Presedo, dos Santos, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Savary, Savi, Schaldemose, Schapira, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwicz, Skinner, Škottová, Smith, Sógor, Søndergaard, Sonik, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Ставрева, Stevenson, Stihler, Stolojan, Стоянов, Strejček, Strož, Sturdy, Sudre, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Țicău, Titford, Titley, Tőkés, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Уручев, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Vergnaud, Vidal-Quadras, Вигенин, de Villiers, Virrankoski, Visser, Vlasák, Voggenhuber, Wallis, Walter, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Iuliu Winkler, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Здравкова, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka